

**GEMEINDE VINTL**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI VANDOIES**  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Akt Nr. - atto n.  
16775

Sitzung vom Seduta del  
01.09.2026

Uhr - ore  
14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.  
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.  
Sono presenti:

|                     |                    |              | A.E.<br>A.G. | A.U.<br>A.I. | Fern-<br>zu-<br>gang |
|---------------------|--------------------|--------------|--------------|--------------|----------------------|
| Robert Seebacher    | Bürgermeister      | Sindaco      |              |              |                      |
| Walter Lamprecht    | Vize-Bürgermeister | Vice-Sindaco |              |              |                      |
| Maria-Luisa Fink    | Referentin         | Assessore    | X            |              |                      |
| Hermann Huber       | Referent           | Assessore    |              |              |                      |
| Dr. Hannes Zingerle | Referent           | Assessore    |              |              |                      |

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Robert Seebacher

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.  
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

***CIG BAC81DB5BF - Stauder & Partner, Vintl - Liquidierung der Rechnung für die Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie zur Errichtung eines Vereinsheimes für die Schützen in der alten Feuerwehrrhalle in Niedervintl***

***CIG BAC81DB5BF - Stauder & Partner, Vandoies - Liquidazione della fattura per l'elaborazione di uno studio di fattibilità per la realizzazione di una sede associativa per gli "Schützen" nella vecchia caserma dei VV.FF. a Vandoies di Sotto***

Betrifft: CIG BAC81DB5BF - Stauder & Partner, Vintl - Liquidierung der Rechnung für die Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie zur Errichtung eines Vereinsheimes für die Schützen in der alten Feuerwehrrhalle in Niedervintl

Es wird vorausgeschickt, dass das technische Büro Stauder & Partner aus Vintl mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 172/A/2026 vom 10.03.2026 mit der Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie zur Errichtung eines Vereinsheimes für die Schützen in der alten Feuerwehrrhalle in Niedervintl beauftragt worden war;

Festgestellt, dass die obgenannte Firma ihren Auftrag in der Zwischenzeit vollständig ausgeführt hat;

Festgestellt, dass nun die Rechnung über den Betrag in Höhe von € 4.000,00, zusätzlich 4,7 % Pensionsbeitrag und 22 % MwSt., insgesamt € 5.109,36, zur Genehmigung und Liquidierung vorliegt;

Nach Überprüfung der Rechnung Nr. PA/35 vom 31.08.2026 und festgestellt, dass ein Betrag von € 4.000,00, zusätzlich 4,7 % Pensionsbeitrag und 22 % MwSt., insgesamt € 5.109,36, gefordert wird;

In Anbetracht der Notwendigkeit, für die Liquidierung der Rechnung Sorge zu tragen;

Nach Einsichtnahme:

- in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
- in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- in die geltende Gemeindevorsatzung;
- in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- in den Art. 36, Absatz 2, des G.v.D. Nr. 50 vom 18.04.2016, wonach bei Arbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen von einem Betrag unter 40.000,00 € die direkte freihändige Vergabe angewandt werden kann;
- in die Verordnung zur Regelung der Verträge;

Oggetto: CIG BAC81DB5BF - Stauder & Partner, Vandoies - Liquidazione della fattura per l'elaborazione di uno studio di fattibilità per la realizzazione di una sede associativa per gli "Schützen" nella vecchia caserma dei VV.FF. a Vandoies di Sotto

Premesso che lo studio tecnico Stauder & Partner di Vandoies con deliberazione della Giunta Comunale del 10.03.2026 n. 172/A/2026 fu incaricato dell'elaborazione di uno studio di fattibilità per la realizzazione di una sede associativa per gli "Schützen" nella vecchia caserma dei VV.FF. a Vandoies di Sotto;

Accertato che la ditta succitata nel frattempo ha eseguito il suo incarico;

Accertato che ora è stata presentata la fattura per l'importo di € 4.000,00, più 4,7 % contributo previdenziale e 22 % IVA, complessivamente € 5.109,36, per l'esame e l'approvazione;

Esaminata la fattura n. PA/35 del 31.08.2026 ed accertato che viene richiesto un importo di € 4.000,00, più 4,7 % contributo previdenziale e 22 % IVA, complessivamente € 5.109,36;

Vista la necessità di provvedere al pagamento della fattura;

Visti:

- il bilancio di previsione vigente;
- le disposizioni del del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- lo Statuto vigente del Comune;
- il vigente regolamento di contabilità;
- l'art. 36, comma 2 del D.lgs. 50 del 18.04.2016, secondo il quale per lavori, forniture o servizi di un importo inferiore a 40.000,00 € si può procedere alla procedura negoziata diretta;
- il regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:

vH+B8wI59vMZYunUeiGTgHbRFJbhjrEONEe4C6dGbsM=

Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:

jdSkDgpyuBnTLNyn81wTeLunEUEJulORMjQ4ML50KKw=

Nach kurzer Besprechung;

### **b e s c h l i e ß t**

der Gemeindeausschuss einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (4 Anwesende und Abstimmende):

1. Die vom technischen Büro Stauder & Partner aus Vintl vorgelegte Rechnung vom 31.08.2026.2026 betreffend die Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie zur Errichtung eines Vereinsheimes für die Schützen in der alten Feuerwehrrhalle in Niedervintl im Betrage von € 4.000,00, zusätzlich 4,7 % Pensionsbeitrag und 22 % MwSt., insgesamt € 5.109,36, zu genehmigen und zu liquidieren.
2. Die Anlastung der Ausgabe von insgesamt € 5.109,36 erfolgt in folgenden Kapiteln, welche genügende Verfügbarkeit aufweisen:

| Kompetenzjahr<br>Anno di<br>competenza | Kostenstelle<br>Centro di<br>costo | Kapitel/Artikel<br>Capitolo/articolo | Beschreibung<br>Descrizione         | Betrag €<br>Importo € | Verpflichtung<br>Impegno | Jahr<br>Anno |
|----------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|--------------------------|--------------|
| 2026                                   | 11100                              | 01112.02.10900<br>1                  | Unbewegliche Güter<br>Beni immobili | 5.109,36 €            | 444/2026                 |              |

3. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:

vH+B8wI59vMZYunUeiGTgHbRFJbhjrEONEe4C6dGbsM=

Hashwert per il parere contabile Positivo:

jdSkDgpyuBnTLNyn81wTeLunEUEJulORMjQ4ML50KKw=

Dopo breve discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (4 presenti e votanti)

### **d e l i b e r a :**

1. Di approvare e liquidare la fattura 31.08.2026, presentata dallo studio tecnico Stauder & Partner di Vandoies riguardante l'elaborazione di uno studio di fattibilità per la realizzazione di una sede associativa per gli „Schützen“ nella vecchia caserma dei VV.FF. a Vandoies di Sotto nell'importo di € 4.000,00, più 4,7 % contributo previdenziale e 22 % IVA, complessivamente € 5.109,36.
2. Di imputare la spesa complessiva di € 5.109,36 nei seguenti capitoli, che presentano sufficiente disponibilità:

3. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto

03.05.2018, unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um die Liquidierung umgehend vornehmen zu können.

Adige, L.R. n. 2 del 03/05/2018, per poter provvedere il più presto possibile al pagamento.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär – Il Segretario

*Robert Seebacher*

*Dr. Valentin Leitner*

---

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993**  
**Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993**  
**Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisaufnahme reduziert.</p> | <p>Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|